



安全理事会

Distr.: General
11 March 2019
Chinese
Original: English

2019年3月7日苏丹常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信

谨随函转递 2019 年 2 月 11 日和 12 日在朱巴举行的苏丹共和国和南苏丹共和国联合边境委员会第七届会议的报告和决议(见附件一)，以及 2019 年 2 月 23 日至 25 日在喀土穆举行的标界联委会第九届会议的报告(见附件二)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发给各会员国。

临时代办

马吉迪·艾哈迈德·穆法达勒·努尔
(签名)



2019 年 3 月 7 日苏丹常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信的附件一

联合边境委员会第七届会议报告和决议

南苏丹共和国，朱巴

2019 年 2 月 11 日和 12 日

1. 导言

1.1 南苏丹共和国和苏丹共和国的联合边境委员会于 2019 年 2 月 11 日和 12 日在南苏丹共和国朱巴举行第七届会议。南苏丹共同主席兼联合边境委员会第七届会议主席迈克尔·马库埃·卢思阁下率领南苏丹代表团出席会议，穆阿兹·艾哈迈德·穆罕默德·通戈博士阁下率领苏丹代表团出席会议。

1.2 出席会议的非洲联盟(非盟)正式代表有：马苏德·伊萨卡先生和萨菲亚·穆罕默德·尤尼斯女士。

2. 与会人士

2.1 出席联合边境委员会第七届会议的苏丹和南苏丹代表团名单如下：

2.1.1 南苏丹代表团：

- | | |
|------------------------------------|------------|
| 1. 迈克尔·马库埃·卢思阁下 | 共同主席 |
| 2. Wek Mamer Kuol 博士阁下 | 副共同主席 |
| 3. Gabriel Isaac Awow 博士 | 联合边境委员会成员 |
| 4. James Janthana BangoTukari 博士 | 联合边境委员会成员 |
| 5. Oliver Marco Remego 工程师 | 联合边境委员会成员 |
| 6. William Lochi M. Lobitomo 先生 | 联合边境委员会秘书处 |
| 7. Darius Garang Wol 大使 | 标界联委会共同主席 |
| 8. Joshua Otor Akol 教授 | 标界联委会成员 |
| 9. James Laa Ajarial Dengmaker 工程师 | 标界联委会成员 |
| 10. Ruai Mabil Lul 工程师 | 标界联委会成员 |

2.1.2 苏丹代表团：

- | | |
|--|-----------|
| 1. 穆阿兹·艾哈迈德·穆罕默德·通戈博士阁下 | 共同主席 |
| 2. Adam Musa Mohamed Ahmed 先生 | 联合边境委员会成员 |
| 3. Hozaiifa Abdel Malik Ahmed El Shiekh 将军 | 联合边境委员会成员 |
| 4. Mohamed Babikir Abdebagi Tairab 上校 | 联合边境委员会成员 |
| 5. Awad El Karim El Rayah 大使 | 联合边境委员会成员 |

6. Abu Talib El Shiekh El Nour 先生	联合边境委员会成员
7. ElAmin Mohamed Banaga 少将	标界联委会共同主席
8. Salman Gadim Adam 先生	秘书处
9. Fadl El Moula 先生	秘书处
10. Muntasir Ibrahim Suliman 先生	秘书处

3. 会议议程

3.1 联合边境委员会第七届会议通过以下议程：

- (a) 联合边境委员会第七届会议开幕
- (b) 共同主席提交标界联委会第八届会议报告
- (c) 联合边境委员会讨论标界联委会报告
- (d) 标界联委会和联合边境委员会下届会议日期和地点
- (e) 任何其他事项
- (f) 通过联合边境委员会报告和决议
- (g) 联合边境委员会第七届会议闭幕

4. 提交标界联委会第八届会议报告

4.1 会上介绍了 2018 年 9 月 10 日至 12 日在埃塞俄比亚的斯亚贝巴举行的标界联委会第八届会议的成果。据报告，标界联委会第八届会议期间取得了巨大工作进展。

4.2 会上还报告，标界联委会第八届会议的目标是，执行联合边境委员会的指示，其中责成标界联委会“向联合边境委员会提呈关于边界线划界文件的全面完整的工作，同时考虑到特设委员会根据《边界问题协定》第 5(1)条的规定开展的部分工作”。

4.3 然而会上报告，由于苏丹和南苏丹对联合边境委员会的指示有不同看法和理解，双方无法签署或草签会议报告，下文第 4.4 和 4.5 段摘录了重点。

4.4 会上报告，会议期间南苏丹的理解是，详细说明从中部非洲、苏丹和南苏丹三交点到埃塞俄比亚、苏丹和南苏丹三交点的整条边界，这意味着，给标界联委会的指示是，在其报告中列入商定地区、争议地区和提出主张的地区——南苏丹的理由是，其理解符合联合边境委员会提供“全面完整的工作”的指示。

4.5 会上报告，苏丹在会议期间的理解是，详细说明从中部非洲、苏丹和南苏丹三交点到埃塞俄比亚、苏丹和南苏丹三交点的整条边界，应仅包括商定地区和争议地区，而不包括提出主张的地区——苏丹采取这一立场的理由见下文第 4.5.1 至 4.5.3 段：

4.5.1 《边界问题协定》授权联合边境委员会和标界联委会只划定商定边界线。因此，其与争议地区或提出主张地区无关。

4.5.2 《合作协定》中的表格列出了解决问题的以下顺序：

- (a) 划定商定的边界线；
- (b) 解决争议地区问题；
- (c) 解决提出主张的地区问题。

4.5.3 根据《合作协定》中的表格矩阵以及 2012 年和 2013 年首脑会议成果，处理提出主张的地区问题的权力完全属于两国总统。

5. 会议决议

5.1 在审议标界联委会第八届会议报告后，联合边境委员会决定如下：

5.1.1 指示标界联委会准备并标定苏丹共和国和南苏丹共和国之间边界线商定界段。

5.1.2 指示标界联委会准备并向联合边境委员会提交关于商定、未商定和提出主张的地区边界线的完整详细说明；

5.1.3 决定标界联委会报告的讨论和实施，应符合两国总统 2013 年在埃塞俄比亚联邦民主共和国亚的斯亚贝巴首脑会议期间就解决商定、争议和提出主张的地区问题的顺序达成的《协议》。

6. 标界联委会和联合边境委员会下届会议日期和地点

6.1 会议决定标界联委会召开如下两届会议：

6.1.1 第一届会议于 2019 年 2 月 23 日至 25 日在喀土穆举行。

6.1.2 第二届会议于 2019 年 3 月 6 日至 8 日在朱巴举行。

6.2 联合边境委员会下届会议于 2019 年 3 月 12 日至 14 日在埃塞俄比亚的斯亚贝巴举行，标界联委会联合主席和另外两名成员将出席会议。

6.3 联合边境委员会请非洲联盟边境方案支持和协助上文第 6.2 段所述会议。

2019 年 2 月 12 日订于南苏丹共和国朱巴

苏丹共和国政府

南苏丹共和国政府

联合边境委员会共同主席

联合边境委员会共同主席

穆阿兹·艾哈迈德·穆罕默德·通戈博士阁下

迈克尔·马库埃·卢思阁下

非洲联盟驻南苏丹特派团

高级政治干事

马苏德·伊萨卡先生

2019 年 3 月 7 日苏丹常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信的附件二

标界联委会第九届会议报告

2019 年 2 月 23 日至 25 日

苏丹，喀土穆

珊瑚饭店

1. 引言

根据 2019 年 2 月 11 日和 12 日在南苏丹朱巴举行的联合边境委员会第七届会议第 5.1.1 号决议，南苏丹共和国和苏丹共和国标界联委会于 2019 年 2 月 23 日至 25 日在苏丹共和国珊瑚饭店召开了第九届会议。

出席标界联委会第九届会议开幕会议的官员有：

1. 联合边境委员会苏丹共同主席、苏丹国家边界委员会主席穆阿兹·艾哈迈德·通戈博士阁下。
2. 南苏丹共和国驻喀土穆大使馆代表 Dut Gabriel 先生。
3. 苏丹共和国外交部南苏丹司司长 Awadelkarim Elrayah Balla 大使。

2. 与会人士：

标界联委会以下成员出席会议：

苏丹代表团：

- | | |
|--------------------------------|-----------|
| 1. Elamin M. Banaga 工程兵少将 | 标界联委会共同主席 |
| 2. Abdalla El Sadiq Ali 教授 | 成员 |
| 3. Elsadiq Suliman 工程师 | 成员 |
| 4. Salman Gadim Adam 先生 | 成员 |
| 5. Mohamed Yousif Mohamed 先生 | 成员 |
| 6. Osman Abd Alwahab Osman 博士 | 成员 |
| 7. Fadl Almula Abdala Ahmed 先生 | 秘书 |
| 8. Muaz Mohamed Alamin 先生 | 顾问 |
| 9. Mohamed Fadul Mohamed 先生 | 秘书 |
| 10. Badr Aldoga Khalifa Ali 女士 | 秘书 |
| 11. Sami Alhaj Mohammed 先生 | 秘书 |

南苏丹代表团：

- | | |
|--------------------------------|-----------|
| 1. Darius Garang Wol Mabior 大使 | 标界联委会共同主席 |
| 2. Joshua Otor Akol 教授 | 副共同主席 |
| 3. James Laa Ajarial 工程师 | 成员 |
| 4. Ruai Mabil Lul 工程师 | 成员 |
| 5. Alfred Wani Philip 工程师 | 成员 |
| 6. Emmanuel Yango Aban 先生 | 秘书 |

3. 开幕致辞：

- 3.1 标界联委会苏丹共同主席 Elamin M. Banaga 工程兵少将致辞。
- 3.2 南苏丹共同主席 Darius Garang Wol 大使也致辞。
- 3.3 联合边境委员会苏丹共同主席、苏丹国家边界委员会主席穆阿兹·艾哈迈德·通戈博士阁下致辞。

4. 通过议程：

标界联委会第九届会议通过以下议程：

议程项目

- 4.1 准备并标定苏丹共和国和南苏丹共和国之间边界线商定界段。
- 4.2 任何其他事项。

除上述议程外，标界联委会还通过了 2019 年 2 月 23 日至 25 日为期三天的详细会议日程。

5. 会议成果：

- 5.1 标界联委会设法为商定的东部勘察线编制了预算草案(附后)。
- 5.2 因时间有限，标界联委会无法敲定预算。

6. 待定问题：

- 6.1 敲定预算。
- 6.2 编制商定的无需勘察界线的预算。
- 6.3 编制商定边界线段工作计划。
- 6.4 标界联委会将继续在下届会议上落实议程，还将继续执行 2019 年 2 月 11 日和 12 日在朱巴举行的联合边境委员会第七届会议发布的第 5.1.2 和第 5.1.3 号指示。
- 6.5 下届会议将于 2019 年 3 月 6 日至 8 日在朱巴举行。

2019 年 2 月 25 日

草签于苏丹喀土穆珊瑚饭店

苏丹共和国政府

标界联委会

共同主席

南苏丹共和国政府

标界联委会

共同主席

Elamin Mohamed Banaga 工程兵少将 **Darious Garang Wol Mabior** 大使
